



Vážení,  
opět Vám přinášíme pravidelné novinky ze světa arbitráže. Redakce, úterý 16.8. 2011

### **Zástupce ČR se ohradil proti obvinění z falšování v kauze Diag**

Praha 10. srpna (ČTK) - Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových (ÚZSVM) se ohradil proti obvinění firmy Diag Human, že Česko ve sporu o odškodnění za zmaření obchodů s krevní plazmou manipuluje s některými dokumenty. Jde konkrétně o pověření, kdo mohl ČR ve sporu zastupovat, a to i při odvolání proti rozhodčímu nálezu v kauze. Právníci Česka podle Diagu Human nově předložili toto pověření vídeňskému soudu.

"Závěr, ke kterému ÚZSVM dospěl, je jednoznačný: obvinění z falšování listin nemá žádné opodstatnění," sdělil dnes ČTK za úřad Robert Hurt.

Úřad podle něj ale netuší, proč právník firmy, která po ČR požaduje mnohamiliardové odškodnění za zmaření obchodů, zmíněná obvinění vznesl a proč je uveřejnil v rakouském časopise Profil dřív, než se s jeho obsahem mohla seznámit česká strana. Informace Profilu minulý týden zveřejnil deník Právo.

Diag Human podle právníka Eugena Salpiuse prý zmíněný dokument dosud neznal. "Nabízí se otázka, zda nejde o antedatovanou listinu, protože její originál se nedá nalézt," řekl Profilu Salpius. Podle zjištění Práva narážel na pověření bývalého náměstka generálního ředitele ÚZSVM Petra Posledního zastupováním tohoto úřadu, respektive státu, před soudy a rozhodčími orgány.

ÚZSVM i šéf právního oddělení ministerstva zdravotnictví David Kotris už pro Právo označili obvinění, že zástupci státu vyrábějí padělky či antedatují listiny, za nesmysl. Pod listinou, která byla podle Diag Human účelově antedatována, je prý podepsán generální ředitel ÚZSVM Miloslav Vaněk.

Jak rakouský časopis poznamenal, Česku by se "nová" plná moc hodila, protože vídeňský soud svým prvoinstančním rozhodnutím letos v květnu zpochybnil účinnost odvolání ČR proti arbitrážnímu rozsudku ze srpna 2008. Česká republika se poté začala u soudu ve Vídni bránit. Stále jí ale hrozí, že rakouští soudci nakonec prohlásí tento tři roky starý nálezný za platný. Arbitři tehdy přiznali v Praze společnosti náhradu škody ve výši 8,3 miliardy korun. S úroky požadovaná částka nyní činí přes deset miliard korun.

Rakouský soud nechal na základě svého nepravomocného rozhodnutí zabavit i tři umělecká díla zapůjčená Českem na výstavu ve Vídni. Soud pak exekuci zastavil s odůvodněním, že "postižení obrazů exekucí je vyloučeno s odkazem na imunitu státního majetku". Firma Diag Human se proti zastavení exekuce ale odvolala.

Diag Human se obrátil na zahraniční soudy na základě newyorské úmluvy o vzájemné vykonatelnosti rozhodčích nálezů. Rozhodčí nálezný uznal nepravomocně také soud v Paříži. Česko se proti tomu odvolalo.

Firma Diag Human počátkem 90. let usilovala o obchodování s krevní plazmou z českých transfuzních stanic. Po nepříznivém výroku tehdejšího ministra zdravotnictví Martina Bojara o Diag Human z obchodu sešlo. Za poškození dobrého jména musela vláda po prohrané arbitráži z roku 1997 společnosti zaplatit 327 milionů korun. Diag Human se s Českem soudí o další miliardy korun za údajně ušlý zisk.

ktp pba

## **iDnes.cz: Stát se odvolal do Paříže, kde uznali nárok Diag Human**

Praha 5. srpna (ČTK) - Ministerstvo zdravotnictví ve čtvrtek podalo odvolání proti rozhodnutí pařížského soudu, který v květnu uznal v této zemi několikamiliardový nárok společnosti Diag Human za překažený obchod s krevní plazmou. Informoval o tom dnes server [iDnes.cz](http://iDnes.cz). Už dříve se Česko odvolalo v Rakousku, kde stát dočasně přišel i o možnost nakládat se třemi uměleckými díly.

"V odvolání jsme použili podobné argumenty jako v Rakousku. Varovným prstem může být to, že upozorňujeme tamní soudy na to, že spor s Diag Human v Česku stále běží. Protistrana to dobře ví, ale zatajila to, což může být ve Francii trestným činem," řekl webu ředitel právního odboru ministerstva David Kotris.

Společnost Diag Human podle advokáta Jana Kalvody české odvolání nepřekvapilo. "Není třeba se proti němu bránit, samo o sobě představuje procesní obranu státu v tomto řízení," řekl Kalvoda. Dodal, že do pravomocného ukončení sporu se k věci nebude více vyjadřovat.

Ministerstvo se odvolalo prostřednictvím advokáta Anthonyho Van Hageny, kterého si v Paříži kvůli sporu najalo. Kdy soud o odvolání rozhodne, se ale neví. Podle iDnes.cz francouzské soudy pro to nemají žádnou lhůtu. Podle Kotrisova odhadu bude výsledek znám až za delší dobu. "I kvůli tomu, že je čas dovolených. Pak také záleží na doplňování vyjádření obou stran sporu," doplnil.

Diag Human vede s Českem spor kvůli obchodu s krevní plazmou. Rozhodci v roce 2008 společnosti přiznali náhradu škody ve výši 8,9 miliardy korun. S úroky nyní činí požadovaná částka přes deset miliard. Podle firmy spor skončil a peníze jí patří. Ministerstvo zdravotnictví a Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových ale tvrdí opak s tím, že proti verdiktu se Česko odvolalo. V září by měla být ustavena nová rozhodčí komise a spor by měl pokračovat.

Diag Human kvůli nároku zažaloval Česko rovněž v Rakousku, kde dal také podnět k zabavení dvou obrazů a jedné plastiky. Vídeňský soud mu vyhověl a díla předběžně zabavil. Česku se ale exekuci podařilo zvrátit. Diag Human se proti tomu odvolala.

Firma Diag Human počátkem 90. let usilovala o obchodování s krevní plazmou z českých transfuzních stanic. Po nepříznivém výroku tehdejšího ministra zdravotnictví Martina Bojara o Diag Human z obchodu sešlo. Za poškození dobrého jména musela vláda po prohrané arbitráži z roku 1997 společnosti zaplatit 327 milionů korun. Diag Human se s Českem soudí o další miliardy korun za údajně ušlý zisk.

ktp rot

## **Zehnder: Návrhy MF na změny ve stavebním spoření jsou likvidační**

Praha 5. srpna (ČTK) - Změny ve stavebním spoření navrhované ministerstvem financí, především možnost vstupu univerzálních bank do systému, povedou fakticky k likvidaci celého systému stavebního spoření v ČR. V rozhovoru pro ČTK to dnes uvedl výkonný ředitel Evropského sdružení stavebních spořitelén Andreas J. Zehnder. Navrhované kroky mohou podle něj zničit důvěru lidí i v další sektory finančního trhu.

Předseda Asociace českých stavebních spořitelén Vojtěch Lukáš ČTK řekl, že není možné vyloučit v případě schválení návrhu i zahájení arbitráží proti ČR ze strany vlastníků stavebních spořitelén. "Současný návrh ministerstva financí je jednoznačně vůči stavebním spořitelénám diskriminační. Ale je samozřejmě na majitelích spořitelén, zda k arbitrážím přistoupí," uvedl Lukáš.

Ministerstvo financí navrhuje, aby státní podporu stavebního spoření mohli od roku 2013 získat jen ti, kteří ji využijí na bydlení, nebo si vezmou úvěr od stavební spořitelny. Ministerstvo chce zároveň od roku 2015 umožnit, aby stavební spoření mohly poskytovat i univerzální banky. V případě poskytování stavebního spoření univerzální bankou přitom banka nebude podle návrhu limitována ve způsobu využití těchto peněz. Banky budou moci s nimi nakládat stejně jako s jinými primárními vklady.

"My jako sdružení vnímáme kroky ministerstva s velkým nepochopením, a to na základě toho, jak celý systém bez újmy prošel finanční krizí vzniklou na trhu financování bydlení v anglosaských zemích... Na základě této

zkušenosti by měl systém stavebního spoření zůstat zachován," uvedl Zehnder. Výhodou stavebního spoření podle něj je právě jeho nezávislost na kapitálových trzích a celková stabilita, která se v době finanční krize ukázala.

Změny mohou podle něj přitom podkopat důvěru lidí i v další sektory finančního systému. Tuzemské stavební spořitelny mají nyní kolem pěti milionů klientů, kteří podle Zehndera systému věří. "Politici nyní musí zvažovat, aby nějakými nerozváženými kroky jejich důvěru nezničili. Tím by nezničili důvěru jen ve stavební spoření, ale i v další oblasti. Dnes jsou to stavební spořitelny, zítra to mohou být pojišťovny," uvedl.

Celý systém stavebního spoření je přitom podle Zehndera možné upravovat nebo zaměřit i na další oblasti, jako je například spoření na stáří. "Ale ten systém by měl zůstat v té své celistvosti. Všechny pokusy ten systém rozmělnit vždy vedlo ke jeho zrušení. Buď existuje systém stavebního spoření nebo neexistuje," uvedl Zehnder. Zároveň upozornil, že univerzální banky nemají zakázáno poskytovat úvěry na bydlení.

Stavební spořitelny poskytují úvěry ze svých zdrojů - z vkladů těch klientů, co si spoří. Naopak hypoteční banky si na úvěr, který pak následně poskytnou klientovi, většinou půjčují a úrokové sazby závisí na délce doby fixace a ceně peněz na mezibankovním trhu.

K výhradám kritiků stavebního spoření, že lidé naspořené peníze po uplynutí šestileté vázací lhůty nevyužijí na bydlení, Zehnder uvedl, že obdobná diskuze byla před několika lety v Německu. Samotné německé ministerstvo financí si tehdy podle něj nechalo vypracovat průzkum. Z něj přitom vyplynulo, že 90 procent peněz ze stavebního spoření lidé i po skončení vázací lhůty využili na bydlení.

K případné úspoře státního rozpočtu díky omezování státní podpory Zehnder uvedl, že nelze počítat jen s touto úsporou. "Nezohledňuje se, že tyto peníze se dále investují, zachovávají se tím pracovní místa, vyrábí se stavební materiál, odvádí se daně a vrací se do systému," uvedl. Vláda si od snížení státní podpory slibuje v dalších letech úspory 6,5 až 8,5 miliardy korun.

"Konečné rozhodnutí je ale na parlamentu. A nám nezbyvá nic než naděje, že parlament se zachová rozumně," uvedl Zehnder. Ministerstvo financí návrh novely zákona o stavebním spoření v červenci poslalo do připomínkového řízení.

Tuzemské stavební spoření je podle počtu smluv třetím největším v Evropě za Německem a Rakouskem. V EU je systém stavebního spoření ještě na Slovensku, v Maďarsku a Rumunsku.

Aleš Sosnovský mha

## **ROZHODČÍ SOUD PŘI IAL SE JUDIKUJE K OTÁZCE MLČENLIVOSTI ROZHODCE**

*„Není porušením mlčenlivosti ve smyslu ustanovení § 6 odst. 1 zákona o rozhodčím řízení, jakož i neveřejnosti řízení ve smyslu § 19 odst. 3 zákona o rozhodčím řízení, věta druhá, pokud rozhodce sdělí skutečnosti, u nichž je vázán mlčenlivostí, resp. pro než je zřízen princip neveřejnosti řízení, pracovníku stálého rozhodčího soudu, resp. arbitrážního centra, a to v rozsahu nezbytném k administrativnímu a technickému zajištění rozhodčího řízení. To vše za předpokladu, že dotčený pracovník je smluvně vázán mlčenlivostí o skutečnostech, jež se dozvěděl v souvislosti s výkonem své pracovní pozice.“*

Rozhodčí nález Rozhodčího soudu při IAL SE ze dne 10. ledna 2010, sp. zn. 8/2010

[www.rozhodcisoud.net/judikatura](http://www.rozhodcisoud.net/judikatura)

## **JUDIKATURA NEJVYŠŠÍHO SOUDU ČESKÉ REPUBLIKY K DOSTATEČNÉ MOŽNOSTI PROJEDNÁNÍ VĚCI PŘED ROZHODCI**

*„Nejvyšší soud ČR zkoumal, zda v daném případě byla účastníkům rozhodčího řízení poskytnuta možnost věc před rozhodci projednat, to zejména z pohledu toho, zda byla účastníkům poskytnuta rovná možnost k uplatnění*

*jejich procesních práv ve smyslu ust. § 18 ZRŘ, za přiměřeného použití občanského soudního řádu. (Nejvyšší soud se v tomto nálezu zabýval také použitím občanského soudního řádu na rozhodčího řízení „Z použití termínu „přiměřeně“ vyplývá, že rozhodčí řízení nepodléhá občanskému soudnímu řádu přímo a jeho jednotlivá ustanovení nelze použít v rozhodčím řízení mechanicky. Výraz „přiměřeně“ vyžaduje především zohlednění obecných zásad, na nichž stojí české rozhodčí řízení, to znamená použití norem občanského soudního řádu pod obecným rámcem zásad českého rozhodčího řízení.)“*

*„Nejvyšší soud se proto zaměřil především na otázku, zda byla s ohledem na rovné postavení stran rozhodčího řízení poskytnuta stranám možnost věc před rozhodci projednat, respektive, zda byla poskytnuta řádně dostatečná možnost k uplatnění procesních práv účastníků rozhodčího řízení. Tyto požadavky či zásady je třeba zkoumat nejen z hlediska, zda po formální stránce byly procesní postupy dodrženy, ale rovněž z hlediska, měly-li obě strany rovnou a dostatečnou možnost uplatnění tvrzení námitek, navrhování důkazů apod.“*

Rozsudek Nejvyššího soudu ze dne 26. května 2010, sp. zn. 23 Cdo 3749/2008. Celý rozsudek můžete najít na [www.nsoud.cz](http://www.nsoud.cz).



Rozhodčí soud při IAL SE  
Konviktská 24, 110 00 Praha 1  
e-mail: [podatelna@rozhodcisoud.net](mailto:podatelna@rozhodcisoud.net)

tel. 224 241 319  
fax: 224 281 226  
web: [www.rozhodcisoud.net](http://www.rozhodcisoud.net)